



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA

Brüsszel, 2009. szeptember 17. (25.09)
(OR. en)

13347/09

PUBLIC 138

FELJEGYZÉS

Tárgy: A TANÁCS JOGI AKTUSAINAK HAVI JEGYZÉKE, 2009. JÚLIUS–
AUGUSZTUS

E dokumentum az alábbiakat tartalmazza:

- az I. MELLÉKLETBEN a Tanács által 2009 júliusában és augusztusában elfogadott jogi aktusok jegyzéke szerepel ^{1 2},
- a II. MELLÉKLET e jogi aktusok elfogadásának körülményeit részletezi. Az I. RÉSZ a jogalkotási aktusok elfogadásáról, így az elfogadás időpontjáról, a vonatkozó tanácsi ülésről, az elfogadott dokumentum számáról, és adott esetben az alkalmazandó szavazási szabályokról, a szavazás eredményéről és indokolásáról, valamint a Tanács jegyzőkönyvében rögzített nyilatkozatokról nyújt tájékoztatást. A II. RÉSZ a Tanács döntése nyomán egyéb jogi aktusok elfogadására vonatkozóan nyilvánosságra hozott információkat közöl.

Ez a dokumentum az interneten is elérhető az alábbi útvonalon: <http://consilium.europa.eu/>, „Dokumentumok” menüpont, „A jogalkotási folyamat átláthatósága”, majd „A Tanács jogi aktusainak jegyzéke”. A jegyzékben szereplő dokumentumokat a Tanács nyilvános dokumentum-nyilvántartásán keresztül ([Hozzáférés a tanácsi dokumentumokhoz: A nyilvántartás](#)) lehet lekérni.

¹ Bizonyos, korlátozott hatályú jogi aktusok – mint például eljárási határozatok, kinevezések, nemzetközi megállapodások által létrehozott szervek határozatai, egyedi költségvetési határozatok stb. – kivételével.

² Az együtdöntési eljárással elfogadott jogalkotási aktusok esetében a jogalkotási aktust elfogadó tanácsi ülés időpontja és a szóban forgó jogi aktus tényleges dátuma eltérhet egymástól, mivel az együtdöntési eljárással elfogadott jogalkotási aktusok csak azt követően minősülnek elfogadottnak, hogy a Tanács elnöke, az Európai Parlament elnöke, valamint a két intézmény főtitkára azokat aláírta.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy csak a jogalkotási aktusok végleges elfogadására vonatkozó jegyzőkönyvek hitelesek, ezek az interneten az alábbi útvonalon érhetők el:

<http://consilium.europa.eu/>, „Dokumentumok” menüpont, „A jogalkotási folyamat átláthatósága”, majd „A Tanács jegyzőkönyvei”.

**A TANÁCS ÁLTAL 2009 JÚLIUSÁBAN ÉS AUGUSZTUSÁBAN ELFOGADOTT JOGI
AKTUSOK JEGYZÉKE**

A 2009. július 3-án lezárt írásbeli eljárás

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága eljárási szabályzatának módosításai
HL L 184., 2009.7.16., 10. o.

A Tanács 2009. július 3-i 2009/528/EK, Euratom határozata az Európai Közösségek Bizottsága új tagjának kinevezéséről
HL L 178., 2009.7.9., 16. o.

A 2009. július 6-án lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. július 6-i 613/2009/EK rendelete az Európai Közösségek harmadik országban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, valamint ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak javadalmazására 2008. július 1-jétől alkalmazandó korrekciós szorzók megállapításáról
HL L 181., 2009.7.14., 1. o.

Az Európai Unió Tanácsának (GAZDASÁGI és PÉNZÜGYEK) 2009. július 7-én Brüsszelben tartott 2954. ülése

A Tanács 2009. július 7-i 664/2009/EK rendelete a házassági ügyekben, a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban, valamint a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, továbbá a tartással kapcsolatos ügyekben alkalmazandó jogról szóló, a tagállamok és harmadik országok között létrejövő megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásokra és e megállapodások megkötésére vonatkozó eljárás létrehozásáról
HL L 200., 2009.7.31., 46. o.

A Tanács 2009. július 7-i 2009/536/EK határozata a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról
HL L 180, 2009.7.11., 16. o.

A Tanács 2009. július 7-i 614/2009/EK rendelete az ovalbuminra és laktalbuminra vonatkozó közös kereskedelmi rendszerről (kodifikált változat)
HL L 181., 2009.7.14., 8. o.

A Tanács 2009. július 7-i 679/2009/EK rendelete az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló 1386/2007/EK rendelet módosításáról
HL L 197., 2009.7.29., 1. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/79/EK irányelve a motorkerékpárok utasülésének kapaszkodójáról (kodifikált változat) (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 201., 2009.8.1., 29. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/78/EK irányelve a motorkerékpárok kitémasztószervezetéről (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 231., 2009.9.3., 8. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/80/EK irányelve a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok kezelőszerveinek, ellenőrző és visszajelző lámpáinak jelöléséről (kodifikált változat) (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 202., 2009.8.4., 16. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 633/2009/EK határozata a Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról
HL L 190., 2009.7.22., 1. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 662/2009/EK rendelete a szerződéses és szerződésen kívüli kötelmi viszonyokra alkalmazandó jog bizonyos kérdéseit érintő, a tagállamok és harmadik országok között létrejövő megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásokra és e megállapodások megkötésére vonatkozó eljárás létrehozásáról
HL L 200., 2009.7.31., 25. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 663/2009/EK rendelete az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról
HL L 200., 2009.7.31., 31. o.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/81/EK irányelve a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és a 2004/18/EK irányelv módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 216., 2009.8.20., 76. o.

A Tanács 2009. július 7-i 625/2009/EK rendelete az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról (kodifikált változat)
HL L 185., 2009.7.17., 1. o.

A Tanács 2009. július 7-i 598/2009/EK rendelete az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről
HL L 179., 2009.7.10., 1. o.

A Tanács 2009. július 7-i 599/2009/EK rendelete az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről
HL L 179., 2009.7.10., 26. o.

A Tanács következtetései a prociklikusságról
11880/09

A Tanács 2009. július 7-i 2009/591/EK határozata a Lettorszáiban fennálló túlzott hiányról
HL L 202., 2009.8.4., 50. o.

A Tanács ajánlása a Lettorszáiban fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11660/09

A Tanács 2009. július 7-i 2009/587/EK határozata a Máltán fennálló túlzott hiányról
HL L 202., 2009.8.4., 42. o.

A Tanács ajánlása Máltának a túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11396/09

A Tanács 2009. július 7-i 2009/588/EK határozata a Litvániában fennálló túlzott hiányról
HL L 202., 2009.8.4., 44. o.

A Tanács ajánlása a Litvániában fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11398/09

A Tanács 2009. július 7-i 2009/589/EK határozata a Lengyelországban fennálló túlzott hiányról
HL L 202., 2009.8.4., 46. o.

A Tanács ajánlása a Lengyelországban fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11400/09

A Tanács ajánlása a Magyarországon fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11404/09

A Tanács 2009. július 7-i 2009/590/EK határozata a Romániában fennálló túlzott hiányról
HL L 202., 2009.8.4., 48. o.

A Tanács ajánlása a Romániában fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről
11402/09

A Tanács 2009. július 7-i véleménye Belgium 2008–2013-as időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról
HL C 166., 2009.7.18., 1. o.

A Tanács 2009. július 7-i véleménye Ausztria 2008–2013-as időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról
HL C 166., 2009.7.18., 7. o.

A Tanács 2009. július 7-i véleménye Szlovénia 2008–2011-es időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról
HL C 195., 2009.8.19., 1. o.

A Tanács 2009. július 7-i véleménye Szlovákiának a 2008–2011-es időszakra vonatkozó stabilitási programjáról
HL C 170., 2009.7.22., 1. o.

A Tanács 2009. július 7-i véleménye Romániának a 2008–2011-es időszakra vonatkozó aktualizált konvergenciaprogramjáról
HL C 170., 2009.7.22., 6. o.

2009. július 9-én lezárt írásbeli eljárás

Az állam-, illetve kormányfői összetételben üléselő Tanács 2009. július 9-i 2009/532/EK határozata azon személy kijelöléséről, akit a Bizottság elnökévé kíván kinevezni a 2009–2014-es időszakra
HL L 179., 2009.7.10., 61. o.

2009. július 10-én lezárt írásbeli eljárás

A Bizottság 2009. július 30-i 690/2009/EK rendelete a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EGK tanácsi rendelet, az 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 199., 2009.7.31., 6. o.

Az Európai Unió Tanácsának (MEZŐGAZDASÁG) 2009. július 13-án Brüsszelben tartott 2956. ülése

A Tanács 2009. július 13-i 2009/562/EK határozata a metámnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 196., 2009.7.28., 22. o.

A Tanács 2009. július 13-i 2009/82/EK irányelve a 91/414/EGK irányelvnek a tetrakonazol hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)
HL L 196., 2009.7.28., 10. o.

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK rendelet módosításáról
PE-CONS 3637/09 + REV 3 (pt)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről (második egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (kodifikált változat)
PE-CONS 3633/09 + COR 1 (nl) + COR 2 (es) + REV 1 (lt) + REV 2 (pl) + REV 3 (ro)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a belvízi hajókra vonatkozó hajóbizonyítványok kölcsönös elismeréséről (kodifikált változat)
PE-CONS 3630/09 + REV 1 (mt)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 48. cikkének második albekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról (kodifikált változat)

PE-CONS 3631/09 + COR 1 (nl) + REV 1 (pl) + REV 1 COR 1 (pl) + REV 2 (lt)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a gépjármű-felelősségbiztosításról és a biztosítási kötelezettség ellenőrzéséről (kodifikált változat)

PE-CONS 3632/09 + COR 1 (lt) + COR 2 + REV 1 (mt) + REV 1 COR 1(mt)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az egyszerű nyomástartó edényekről (kodifikált változat)

PE-CONS 3634/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fr) + REV 1 (ro) + REV 2 (bg)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a társasági jog területén az egyszemélyes korlátolt felelősségű társaságokról (kodifikált változat)

PE-CONS 3636/1/09 REV 1 + REV 2 (pl)

A Tanács 2009. július 13-i 617/2009/EK rendelete a kiváló minőségű marhahús behozatalára vonatkozó autonóm vámkontingens megnyitásáról

HL L 182., 2009.7.15., 1. o.

A Tanács határozata az áruk TIR-igazolvánnyal történő nemzetközi fuvarozására vonatkozó vámegyezmény (1975. évi TIR-egyezmény) módosítására irányuló javaslatot illetően a Közösség által képviselendő álláspontról

11044/09 11044/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (it) + REV 3 (sk) + REV 4 (pl)

A Tanács 2009. július 13-i 626/2009/EK rendelete az Indiából származó egyes grafitielektroda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes vám kivetésére vonatkozó, a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján indított részleges időszaki felülvizsgálat lezárásáról

HL L 185., 2009.7.17., 16. o.

A Tanács 2009. július 13-i 2009/592/EK határozata a Lettországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló 2009/290/EK határozat módosításáról

HL L 202., 2009.8.4., 52. o.

A Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség, másrészt a csendes-óceáni államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

5558/2/09 + ADD 1-20 + ADD 12 COR 1 (pt) + ADD 13 REV 1 (pt) + ADD 19 COR 1 (et) + ADD 19 COR 2 (mt)

A Tanács határozata az egyrészt a kelet- és dél-afrikai államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó átmeneti megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

5556/09 + ADD 1-35 + COR 1 (sk) + COR 2 (de) + ADD 4 COR 1 (pt) + ADD 7 REV 1 (pt) + ADD 13 COR 1 (pt) + ADD 13 COR 2 (bg) + ADD 15 COR 1 (bg) + ADD 17 COR 1 (bg) + ADD 18 REV 1 + ADD 19 REV 1 + ADD 20 REV 1 + ADD 21 REV 1 + ADD 22 REV 1 + ADD 23 REV 1 + ADD 24 REV 1 + ADD 26 COR 1 (bg) + ADD 29 COR 1 (pt) + ADD 29 COR 2 (bg) + ADD 30 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 2 (sk) + ADD 35 COR 1 (bg)

A Tanács határozata a tagállamok által az Európai Fejlesztési Alapba fizetendő pénzügyi hozzájárulás meghatározásáról (2009. évi második részlet)
11543/09

2009. július 16-án lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. július 16-i 2009/552/EK, Euratom határozata az Európai Közösségek Bizottsága új tagjának kinevezéséről
HL L 185., 2009.7.17., 23. o.

Az Európai Unió Tanácsának (ÁLTALÁNOS ÜGYEK és KÜLKAPCSOLATOK) 2009. július 27-én Brüsszelben tartott 2957. ülése

A Tanács 2009. július 27-i 753/2009/EK rendelete a 43/2009/EK rendeletnek az egyes halállományokra vonatkozó halászati lehetőségek és a kapcsolódó feltételek tekintetében történő módosításáról
HL L 214., 2009.8.19., 1. o.

A Tanács 2009. július 27-i 754/2009/EK rendelete egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőkihajtási rendszerből történő kizárásáról
HL L 214., 2009.8.19., 16. o.

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK irányelvnek egyes határidők meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról
PE-CONS 3624/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (ro)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az áruifuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második Marco Polo program (Marco Polo II.) létrehozásáról szóló 1692/2006/EK rendelet módosításáról
PE-CONS 3660/09

Az Európai Parlament és a Tanács határozata a több tagállam által indított európai metrológiai kutatási és fejlesztési programban való közösségi részvételről
PE-CONS 3661/09 + COR 1 (cs) + COR 2 (de) + COR 3 (mt) + REV 1 (nl)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról (átdolgozás)
PE-CONS 3622/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (lt)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 77/91/EGK, a 78/855/EGK, a 82/891/EGK és a 2005/56/EK irányelvnek az egyesülések és szétválások esetében alkalmazandó jelentéstételi és dokumentációs kötelezettségek tekintetében történő módosításáról

PE-CONS 3644/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl) + COR 3 (de) + REV 1 (ro)

Az Európai Parlament és a Tanács határozata az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökről (ISA)

PE-CONS 3667/09 + REV 1 (lt)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a főkatermékek kereskedelméről

PE-CONS 3668/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (dk) + COR 3 (de) + REV 1 (ga)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 87/372/EGK tanácsi irányelv módosításáról

PE-CONS 3673/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (mt) + COR 3 (mt)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról

PE-CONS 3646/09 + COR 1 (pt) + COR 2 (ga)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet módosításáról és mellékletei tartalmának meghatározásáról

PE-CONS 3647/09

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a hitelminősítő intézetekről

PE-CONS 3642/09 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (sk) + COR 4 (sv) REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl) + REV 2 (cs) + REV 2 COR 1 (cs) + REV 3 (de) + REV 3 COR 1 (de)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Közösségben történő határokon átnyúló fizetésekről, és a 2560/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

PE-CONS 3665/09 + COR 1 (cs)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 2006/48/EK, a 2006/49/EK és a 2007/64/EK irányelvnek a központi hitelintézetek kapcsolt bankjai, egyes szavatolótőke-elemek, nagykockázat-vállalások, felügyeleti szabályok és válságkezelés tekintetében történő módosításáról

PE-CONS 3670/09 + REV 1 (es) + REV 2 (bu) + REV 3 (de)

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

PE-CONS 3666/09 + COR 1 + COR 2 (bu) + COR 3 (el) + COR 4 (sv) + REV 1 (lt) + REV 2 (it)

Az Európai Parlament és a Tanács határozata a pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat területén egyes tevékenységeket támogató közösségi program létrehozásáról

PE-CONS 3671/09 + REV 1 (hu) + REV 2 (de)

A Tanács határozata az egyrészről az Európai Közösség, az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Türkmenisztán között a kereskedelemről és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás Európai Közösség általi megkötéséről
11549/1/09 REV 1

A Tanács 2009. július 27-i 2009/597/KKBP határozata az Európai Unió és a Horvát Köztársaság között a Horvát Köztársaságnak a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletben (Atalanta-művelet) történő részvételéről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról
HL L 202., 2009.8.4., 83. o.

A Tanács 2009. július 27-i 2009/571/KKBP együttes fellépése az Európai Unió grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról
HL L 197., 2009.7.29., 109. o.

Tanács 2009. július 27-i 2009/570/KKBP határozata a grúziai konfliktussal kapcsolatos független nemzetközi tényfeltáró misszióról szóló 2008/901/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról
HL L 197., 2009.7.29., 108. o.

A Tanács 2009. július 27-i 2009/572/KKBP együttes fellépése az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról (EUMM Georgia) szóló 2008/736/KKBP együttes fellépés módosításáról és meghosszabbításáról
HL L 197., 2009.7.29., 110. o.

A Tanács 2009. július 27-i 2009/573/KKBP közös álláspontja a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2006/795/KKBP közös álláspont módosításáról
HL L 197., 2009.7.29., 111. o.

A Tanács következtetései Kenyáról
12440/09

A Tanács 2009. július 27-i 680/2009/EK rendelete az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet módosításáról
HL L 197., 2009.7.29., 17. o.

A Tanács 2009. július 27-i 2009/569/KKBP határozata a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról
HL L 197., 2009.7.29., 96. o.

A Tanács következtetései az 1994–1999-es és a 2000–2006-os programozási időszak strukturális intézkedései keretében szennyvízkezelésre fordított kiadások eredményességéről szóló számvevőszéki 3/2009. sz. különjelentésről
11995/09

A Tanács 2009. július 27-i 2009/593/EK határozata a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banka Slovenije külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról

HL L 202., 2009.8.4., 53. o.

A Tanács határozata az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött, e két államnak az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségben való részvétele módjáról szóló megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírásáról

10701/09

Az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok kábítószer elleni cselekvési terve (2009–2013)

12185/09

A Tanács következtetései a civil szereplők közösségi fejlesztési együttműködésbe történő bevonásának a Bizottság általi irányításáról szóló 4/2009. sz. számvevőszéki különjelentésről

12194/09

A Tanács 2009. július 27-i 681/2009/EK rendelete a többek között Malajziából származó egyes polietilén-tereftalátok behozatalára végleges dömpingellenes vámot kivető 192/2007/EK rendelet új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának befejezéséről, az említett ország egyik exportőritől történő behozatal tekintetében a vám ismételt kivetéséről, valamint e behozatal nyilvántartásba vételének megszüntetéséről

HL L 197., 2009.7.29., 18. o.

A Tanács 2009. július 27-i 703/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból származó hengerhuzalok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint a Moldovai Köztársaságból és a Törökországból származó hengerhuzalok behozatalára vonatkozó eljárás megszüntetéséről

HL L 203., 2009.8.5., 1. o.

A Tanács 2009. július 27-i 682/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megszüntetéséről

HL L 197., 2009.7.29., 20. o.

A Tanács 2009. július 27-i 2009/618/EK határozata a Cotonoui Megállapodás 96. cikke alapján a Guineai Köztársasággal folytatott konzultációs eljárás lezárásáról

HL L 214., 2009.8.19., 34. o.

A Tanács határozata az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

17462/08 + ADD 1-9 + COR 1 (it) + COR 2 (hu) + COR 3 (et) + COR 4 (hu) + COR 5 + ADD 2 REV 1 + ADD 3 REV 1 + ADD 4 REV 1 + ADD 5 REV 1 + ADD 9 REV 1 (it)

A Tanács határozata az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-járadékának megítélésére vonatkozó rendelkezések alkalmazására irányuló részletes szabályoknak az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 28a. cikkének (10) bekezdése szerinti megállapításáról szóló szabályok módosításáról
11712/09 + REV 1 (mt)

A Tanács következtetései Izland európai uniós tagság iránti kérelméről
12311/09

Az Európai Unió Tanácsának (ÁLTALÁNOS ÜGYEK és KÜLKAPCSOLATOK) 2009. július 27-én és 28-án Brüsszelben tartott 2958. ülése

A Tanács következtetései Szomáliáról
12441/09

A Tanács következtetései az EUMM Georgia misszióról
12243/09

2009. augusztus 4-én lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. augusztus 4-i 2009/599/KKBP határozata a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2006/795/KKBP közös álláspont végrehajtásáról
HL L 203., 2009.8.5., 81. o.

2009. augusztus 7-én lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. augusztus 7-i 2009/605/KKBP együttes fellépése az Európai Unió koszovói különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló 2009/137/KKBP együttes fellépés módosításáról
HL L 206., 2009.8.8., 20. o.

2009. augusztus 13-án lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. augusztus 13-i 2009/615/KKBP közös álláspontja a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2006/318/KKBP közös álláspont módosításáról
HL L 210., 2009.8.14., 38. o.

2009. augusztus 17-én lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. augusztus 17-i 768/2009 rendelete a többek között Vietnamból származó rozsdamentes acélból készült egyes kötőelemek és részek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1890/2005/EK rendelet módosításáról
HL L 221., 2009.8.25., 1. o.

2009. augusztus 27-én lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2009. augusztus 27-i 803/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről származó, illetve a Tajvanból feladott (függetlenül attól, hogy Tajvanból származóként lettek-e bejelentve), vasból vagy acélból készült egyes csőillesztékekre, illetve csőszerevényekre vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a Chup Hsin Enterprise Co. Ltd-nek és a Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd-nek nyújtott mentesség hatályon kívül helyezéséről
HL L 233., 2009.9.4., 1. o.

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Unió Tanácsának (GAZDASÁGI és PÉNZÜGYEK) 2009. július 7-én Brüsszelben tartott 2954. ülése A Tanács 2009. július 7-i 664/2009/EK rendelete a házassági ügyekben, a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban, valamint a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, továbbá a tartással kapcsolatos ügyekben alkalmazandó jogról szóló, a tagállamok és harmadik országok között létrejövő megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásokra és e megállapodások megkötésére vonatkozó eljárás létrehozásáról A Tanács nyilatkozata a 6. és a 9. cikkről Amennyiben a 6. cikk alapján a Bizottság nem szándékozik megadni a tervezett megállapodásról szóló hivatalos tárgyalások megkezdésére vagy a 9. cikk alapján a már megtárgyalt megállapodás megkötésére vonatkozó felhatalmazást, az érintett tagállam, amennyiben úgy kívánja, az ügyet a Tanács elé terjesztheti, hogy az megvitassa. A Tanács és a Bizottság nyilatkozata a 13. cikkről A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy a 13. cikk szerinti jelentése elkészítésekor gondosan vizsgálja meg, hogy a rendelet alkalmazása során szerzett tapasztalat fényében a rendelet hatályvesztését követően annak helyébe egy ugyanazon tárgyú, vagy egy más közösségi eszközök hatálya alá tartozó egyéb tárgyakra is kiterjedő új rendeletnek kellene-e lépnie. Az alkalmazandó jogról szóló rendelet alkalmazásáról szóló jelentéssel összefüggésben a Bizottságnak meg kellene vizsgálnia különösen azt is, hogy az esetleges új rendelet hatályának ki kellene-e terjednie a 44/2001/EK rendelet szerinti elismerésre és végrehajtásra. A Bizottság tudomásul veszi e felkérést, és azt gondosan meg fogja vizsgálni a rendelet alkalmazásáról szóló jelentésében, saját hatáskörének sérelme nélkül.	9987/09 + REV 1 (fi)	egyhangúság	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság emlékeztet arra, hogy az egyrészről egy vagy több tagállam, másrészről egy vagy több harmadik állam által egymás között, az érintett tagállamok csatlakozását megelőzően kötött megállapodásokból eredő jogokat és kötelezettségeket az EK-Szerződés rendelkezései nem érintik, annak 307. cikke első bekezdése értelmében. Ez az úgynevezett széles körű jogsegély-megállapodásokra is vonatkozik. Annyiban, amennyiben ezek a megállapodások nem egyeztethetők össze az EK-szerződéssel, a tagállamok megteszik a megfelelő lépéseket a megállapított összeegyeztethetlenség kiküszöbölésére, az EK-Szerződés 307. cikkének második bekezdésével összhangban. A Bizottság úgy véli, hogy a csatlakozó tagállamoknak újra kellene tárgyalniuk e megállapodásaikat a közösségi vívmányokkal való esetleges összeegyeztethetlenségek kiküszöbölése érdekében, többek között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása kérdésének tekintetében is. A Bizottság teljes körű együttműködését ajánlja fel azért, hogy ezen konkrét megállapodások terén kielégítő eredményt sikerüljön elérni. A Bizottság úgy véli, hogy az újratárgyalások eredményeit 8 évvel a rendelet elfogadását követően felül kellene vizsgálni.			
A Tanács 2009. július 7-i 2009/536/EK határozata a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról	10421/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács 2009. július 7-i 614/2009/EK rendelete az ovalbuminra és laktalbuminra vonatkozó közös kereskedelmi rendszerről (kodifikált változat)	10357/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács 2009. július 7-i 679/2009/EK rendelete az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló 1386/2007/EK rendelet módosításáról	10150/09 + COR 1 (hu) + REV 1 (lv)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/79/EK irányelve a motorkerékpárok utasülésének kapaszkodójáról (kodifikált változat) (EGT-vonatkozású szöveg)	PE-CONS 3626/1/08 REV 1	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/78/EK irányelve a motorkerékpárok kitémasztószervezetéről (EGT-vonatkozású szöveg)	PE-CONS 3625/1/08 REV 1	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/80/EK irányelve a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok kezelőszerveinek, ellenőrző és visszajelző lámpáinak jelöléséről (kodifikált változat) (EGT-vonatkozású szöveg)	PE-CONS 3629/1/08 REV 1	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 633/2009/EK határozata a Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról	PE-CONS 3620/1/09 REV 1	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 662/2009/EK rendelete a szerződéses és szerződésen kívüli kötelmi viszonyokra alkalmazandó jog bizonyos kérdéseit érintő, a tagállamok és harmadik országok között létrejövő megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásokra és e megállapodások megkötésére vonatkozó eljárás létrehozásáról	PE-CONS 3655/2/09 REV 2	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács nyilatkozata a 6. és a 9. cikkről Amennyiben a 6. cikk alapján a Bizottság nem szándékozik megadni a tervezett megállapodásról szóló hivatalos tárgyalások megkezdésére vagy a 9. cikk alapján a már megtárgyalt megállapodás megkötésére vonatkozó felhatalmazást, az érintett tagállam, amennyiben úgy kívánja, az ügyet a Tanács elé terjesztheti, hogy az megvitassa.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Tanács és a Bizottság nyilatkozata a 13. cikkről A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy a 13. cikk szerinti jelentése elkészítésekor gondosan vizsgálja meg, hogy a rendelet alkalmazása során szerzett tapasztalat fényében a rendelet hatályvesztését követően annak helyébe egy ugyanazon tárgyú, vagy egy más közösségi eszközök hatálya alá tartozó egyéb tárgyakra is kiterjedő új rendeletnek kellene-e lépnie. Az alkalmazandó jogról szóló rendelet alkalmazásáról szóló jelentéssel összefüggésben a Bizottságnak meg kellene vizsgálnia különösen azt is, hogy az esetleges új rendelet hatályának ki kellene-e terjednie a 44/2001/EK rendelet szerinti elismerésre és végrehajtásra. A Bizottság tudomásul veszi e felkérést, és azt gondosan meg fogja vizsgálni a rendelet alkalmazásáról szóló jelentésében, saját hatáskörének sérelme nélkül. A Bizottság nyilatkozata A Bizottság emlékeztet arra, hogy az egyrésről egy vagy több tagállam, másrésről egy vagy több harmadik állam által egymás között, az érintett tagállamok csatlakozását megelőzően kötött megállapodásokból eredő jogokat és kötelezettségeket az EK-Szerződés rendelkezései nem érintik, annak 307. cikke első bekezdése értelmében. Ez az úgynevezett széles körű jogsegély-megállapodásokra is vonatkozik. Annyiban, amennyiben ezek a megállapodások nem egyeztethetők össze az EK-szerződéssel, a tagállamok megteszik a megfelelő lépéseket a megállapított összeegyeztethetlenség kiküszöbölésére, az EK-Szerződés 307. cikkének második bekezdésével összhangban. A Bizottság úgy véli, hogy a csatlakozó tagállamoknak újra kellene tárgyalniuk e megállapodásaikat a közösségi vívmányokkal való esetleges összeegyeztethetlenségek kiküszöbölése érdekében, többek között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása kérdésének tekintetében is. A Bizottság teljes körű együttműködését ajánlja fel azért, hogy ezen konkrét megállapodások terén kielégítő eredményt sikerüljön elérni. A Bizottság úgy véli, hogy az újratárgyalások eredményeit 8 évvel a rendelet elfogadását követően felül kellene vizsgálni.			
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 663/2009/EK rendelete az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról	PE-CONS 3659/2/09 REV 2	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság hangsúlyozza, hogy az energiahatékonyság és a megújuló energiaforrások az EU energiapolitikájának kulcsfontosságú, kiemelt elemei, mind környezeti, mind ellátás-biztonsági okokból. E tekintetben a rendelet a tengeri szélenergia hasznosítására irányuló projektek érdemi támogatásával fog hozzájárulni e prioritásokhoz. Ezzel összefüggésben a Bizottság emlékeztet az energiahatékonyságot és a megújuló energiaforrásokat támogató különböző egyéb új kezdeményezésekre, amelyekre a Bizottság mindenekelőtt az Európai Tanács 2008. decemberi ülésén elfogadott európai gazdaságélénkítési tervben tett javaslatot. Ezek közé tartoznak az alábbiak: Az ERFA-rendelet olyan értelmű módosítása, amely 8 milliárd euróig terjedően lehetővé teszi a lakóépületek esetében az energiahatékonyságba és a megújuló energiákba való beruházást valamennyi tagállamban. A köz- és magánszféra partnersége „az energiahatékony épületekre irányuló európai kezdeményezéssel” kapcsolatban, amelynek célja a környezetbarát technológiák támogatása, valamint új és felújított épületekben energiahatékony rendszerek és anyagok fejlesztése. Ezen intézkedés becsült költsége 1 milliárd EUR: 500 millió EUR a 2010 és 2013 közötti időszakra vonatkozó hetedik közösségi keretprogram meglévő költségvetéséből, és 500 millió EUR az ipartól. A fenntartható energiával kapcsolatos közös EB–EBB finanszírozási kezdeményezés. Ennek célja városi környezetben az energiahatékonysággal és a megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos projektekbe való beruházások lehetővé tétele. A Bizottság finanszírozza az „Intelligens Energia – Európa” program egy technikai segítségnyújtási eszközét (2009-re 15 millió EUR éves elkülönített összeg). Ez, az EIB által kezelt eszköz meg fogja könnyíteni az EBB-kölcsönökhöz való hozzáférést, és jelentős ösztönző hatással fog bírni. A „Marguerite” elnevezésű 2020-as energiaügyi, éghajlat-változási és infrastrukturális európai alap (piacorientált tőkealap) uniós intézményi befektetők általi létrehozása az EBB vezetésével. Ez az alap az energetika és az éghajlatváltozás területén (TEN-E, fenntartható energiatermelés, megújuló energia, új technológiák, energiahatékonysági beruházások, ellátásbiztonság, valamint környezetvédelmi infrastruktúra) hajt végre befektetéseket. A Bizottság támogatja ezt a kezdeményezést. A Bizottság ezenkívül a Tanács (az Európai Tanács 2009. márciusi ülésének következtetései) és a Parlament (az EP P6_TA(2009)0064 sz. állásfoglalása) kérésének megfelelően 2009 novemberének vége előtt benyújtja a felülvizsgált energiahatékonysági cselekvési tervet. A szakértők egyetértenek abban, hogy az energiahatékonyság az üvegházhatást okozó gázkibocsátás csökkentésének legolcsóbb rendelkezésre álló módja. A Bizottság 2009 novemberéig rendelkezésre bocsátja az energiahatékonyságot célzó beruházások növelése előtt álló akadályok részletes elemzését. Meg fogja vizsgálni különösen, hogy szükséges-e a pénzügyi ösztönzők alacsony kamatozású hitelek és/vagy támogatások formájában történő növelése, hogy az európai költségvetés miként lenne felhasználható e célra, valamint hogy a Bizottság – adott esetben – beépít-e többek között az energiahatékonyságot célzó további pénzeszközöket a 2010-ben előterjesztendő új európai uniós energiabiztonsági és infrastruktúra-fejlesztési eszközbe.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az energiahatékonysági cselekvési terv felülvizsgálata során a Bizottság különös figyelmet fog fordítani az energiahatékonyság szomszédsági dimenziójára. Elemezni fogja, miként nyújthat pénzügyi és szabályozói ösztönzőket a szomszédos országok számára azok energiahatékonysági beruházásainak fokozása céljából. Amennyiben a Bizottság 2010-ben, a rendelet végrehajtásáról annak 28. cikke értelmében történő jelentéstétel során azt állapítja meg, hogy nem lehetséges a rendelet mellékletében felsorolt projektekre betervezett pénzüsszegek adott részének 2010 végéig történő felhasználása, a Bizottság javaslatot fog tenni – adott esetben és földrajzilag kiegyenlített módon – a rendelet olyan módosítására, amely lehetővé teszi a fenti kezdeményezések mellett az energiahatékonyság és a megújuló energiaforrások területét érintő projektek finanszírozását, valamint javaslatot fog tenni a rendelet mellékletében felsorolt projektekre vonatkozókhöz hasonló támogathatósági kritériumokra is. Portugália nyilatkozata Portugália igennel szavaz, ugyanakkor úgy véli, hogy a program 28. cikk alapján történő felülvizsgálata során a rendelet 4. cikke a) és b) pontjában szereplő célkitűzések elérésének megkönnyítése érdekében mérlegelni kell a megújuló energiával és az energiahatékonysággal kapcsolatos projektek beillesztését, különösen a mikrogeneráció, valamint az intelligens hálózatok és mérőberendezések tekintetében.			
Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/81/EK irányelve a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)	PE-CONS 3609/6/09 REV 6	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: PT

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Portugália nyilatkozata Portugália mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem sikerült élni annak lehetőségével, hogy a védelmi eszközök piacán – az európai kis- és középvállalkozások számára egyenlő esélyt biztosítva – tisztességes versenyfeltételeket alakítsanak ki, különösen amiatt, mert a fővállalkozók („prime contractors”) ellátási láncainak fokozatos megnyitásához szükséges intézkedéseket nem mérlegelték. Portugália ezért arra ösztönzi a Bizottságot, hogy nyújtson be jogalkotási javaslatokat, amennyiben az irányelv 73. cikk szerinti felülvizsgálata alapján bebizonyosodik, hogy az irányelv alkalmazása nem eredményezte az ellátási láncok kis- és középvállalkozásokat is nagyobb mértékben bevonó belső piacának létrejöttét, valamint a fenntartható európai védelmi technológiai és ipari bázis által támogatott európai védelmi piac kialakítását. Hollandia nyilatkozata Hollandia örömmel veszi, hogy elfogadták a védelem és biztonság területén indítandó pályázatokról szóló irányelvet. Az irányelv a terveknek megfelelően hozzájárul az európai védelmi és biztonsági piac átláthatóságának és versenyképességének megerősítéséhez azon fővállalkozók szintjén, akik versenyre kelnek a közbeszerzési szerződések odaítéléséért. Az irányelv igazodik a védelem és biztonság területén meghirdetett ajánlati felhívások sajátosságaihoz. Hollandia nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy az irányelv működését a 73. cikk alapján kellő időben, azaz legfeljebb 5 évvel az irányelvnek a nemzeti jogba való átültetését követően értékeljék. Hollandia kifejezetten felhívja az Európai Bizottságot, hogy mérje fel, hogy az európai védelmi és biztonsági belső piac megfelelően működik-e mind a közbeszerzési szerződések odaítéléséért versenyre kelő fővállalkozók, mind pedig a valamely közbeszerzési szerződés kivitelezésére a fővállalkozó által odaítélendő alvállalkozói szerződésekért versenyre kelő alvállalkozók tekintetében. Az európai kis- és középvállalkozások főként alvállalkozóként tevékenykednek. A jól működő belső piaccal rendelkező, valódi európai védelmi és biztonsági piac kialakításának biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy a termelési lánc valamennyi szintjén nyitott és átlátható piac jöjjön létre annak érdekében, hogy a verseny feltételei igazságosak legyenek, és valamennyi, alvállalkozói szerződés odaítéléséért versenyre kelő európai kis- és középvállalkozás egyenlő eséllyel indulhasson. Hollandia felhívja az Európai Bizottságot, hogy javasoljon hatékony (jogalkotási) intézkedéseket arra az esetre, ha az irányelv értékelése kimutatná, hogy a belső piac létrehozására irányuló célkitűzés nem vagy nem megfelelő mértékben valósult meg az európai védelmi és biztonsági ágazatban alvállalkozóként tevékenykedő európai kis- és középvállalkozások számára.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az osztrák delegáció nyilatkozata a 39. cikk (1) bekezdésének második, harmadik és negyedik albekezdéséhez Ausztria úgy véli, hogy a 39. cikk (1) bekezdésének végrehajtási feltételeit – a második, harmadik és negyedik albekezdés értelmében– nemzeti jogukkal összhangban és a közösségi jog tiszteletben tartása mellett a tagállamok határozzák meg. Ezek között szerepelhetnek azok a feltételek is, amelyek mellett a pályázók vagy ajánlattevők (gazdasági szereplők) bizonyíthatják, hogy véget vetettek az elítélés alapjául szolgáló ok fennállásának. Amennyiben a gazdasági szereplő bebizonyítja, hogy véget vetett a 39. cikk (1) bekezdésében említett elítélés alapjául szolgáló ok fennállásának, az ajánlatkérő nem köteles a szóban forgó pályázót vagy ajánlattevőt kizárni. A Bizottság nyilatkozatai 13. cikk d) pont Ezen irányelv alkalmazásában „műveleti terület” (13. cikk d) pontja) alatt azt a harmadik országot vagy azokat a harmadik országokat kell érteni, amelyekben a honvédelmi vagy biztonsági művelet zajlik, a környező földrajzi területen található harmadik országokkal együtt. 31. cikk A 31. cikk egy nem kötelező jellegű rendelkezés. Következésképpen, és tekintettel a közbeszerzések átláthatóságának előmozdítására, a rendelkezés úgy értendő, hogy lehetővé teszi a tagállamok számára a formanyomtatványok kiigazítását a nem kötelező jellegű felhasználás céljára. A tagállamok által az irányelvben foglalt kötelezettségek teljesítése során a Bizottság számára elküldött dokumentumokat a Bizottság adott esetben a 2001/844/EK határozatban meghatározott biztonsági szabályoknak megfelelően kezeli. Az ilyen dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket a Bizottság az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (5) bekezdésének és 9. cikkének megfelelően kezeli.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A lengyel delegáció nyilatkozata Lengyelország támogatja, hogy közösségi jogszabályokat fogadjanak el a honvédelem és biztonság területén a közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos kérdésekre vonatkozóan. A szabályozásnak a honvédelmi felszerelések európai piacának versenyképességét kell céloznia, miközben a nemzeti védelmi ágazatok fokozott versenyképességéhez vezető egyenlő versenyfeltételeket biztosít. Hangsúlyozzuk, hogy a fenti kérdéseket szabályozó irányelv elfogadását megelőzően el kell végezni annak alapos elemzését, különösen a versenyképességre, az ellátás biztonságára, a kis- és középvállalkozások részvételére, a munkaerőpiacra, valamint a honvédelmi felszerelések gyártásának az európai uniós tagállamok közötti földrajzi eloszlására összpontosító hatáselemzését. Ez a kérdés még fontosabbá vált az irányelvvel kapcsolatos jogalkotási munka utolsó szakaszában bekövetkezett gazdasági és pénzügyi válság fényében, amely a védelmi ágazatot különösen érinti. Lengyelország véleménye szerint fennáll annak kockázata, hogy az irányelv jelenlegi megfogalmazásban való elfogadása tovább mélyítené a nemzeti védelmi ágazatok között meglévő különbségeket. Ez hátrányos hatásokkal járna, például bizonyos védelmi vállalatok csődjével, a munkanélküliségi ráta növekedésével és a legrosszabb esetben a védelmi ágazat nemzeti szintű hanyatlásával. Lengyelország kifejezi azon vélekedését, hogy a fenti jelenségek lehetséges következményeinek korlátozását célzó javaslatok nem kaptak megfelelő figyelmet az irányelvvel kapcsolatos jogalkotási munka során. Az irányelvnek nem szabadna korlátoznia az ellentételezési szerződésekre vonatkozó nemzeti szabályokat. Ezért Lengyelország ki szeretné fejezni azon vélekedését, miszerint e jelenlegi javaslat nem vezetne sem az egyenlő versenyfeltételek megteremtéséhez és a nemzeti védelmi ágazatok hatékonyságának növeléséhez, sem az európai védelmi piac fokozott versenyképességéhez. Ausztria nyilatkozata az irányelvben alkalmazott egyes fogalmakról Ausztria megjegyzi, hogy a „Verdingungsunterlagen” kifejezés Ausztriában az „Ausschreibungsunterlagen”-t jelenti. Továbbá Ausztriában az „Eignungskriterien” része az „Auswahlkriterien” is. 2009. július 10-én lezárt írásbeli eljárás			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Bizottság 2009. július 30-i 690/2009/EK rendelete a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EGK tanácsi rendelet, az 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg) Az Európai Unió Tanácsának (MEZŐGAZDASÁG) 2009. július 13-án Brüsszelben tartott 2956. ülése	11473/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács 2009. július 13-i 2009/562/EK határozata a metámnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról (EGT-vonatkozású szöveg)	10433/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: BE ellene szavazott: DK, IE, RO, SI
A Tanács 2009. július 13-i 2009/82/EK irányelve a 91/414/EGK irányelvnek a tetrakonazol hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)	10434/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: ellene szavazott: DK, IE, IT, NL
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK rendelet módosításáról	PE-CONS 3637/09 + REV 3 (pt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről (második egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (kodifikált változat)	PE-CONS 3633/09 + COR 1 (nl) + COR 2 (es) + REV 1 (lt) + REV 2 (pl) + REV 3 (ro)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a belvízi hajókra vonatkozó hajóbizonyítványok kölcsönös elismeréséről (kodifikált változat)	PE-CONS 3630/09 + REV 1 (mt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: UK
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 48. cikkének második albekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról (kodifikált változat)	PE-CONS 3631/09 + COR 1 (nl) + REV 1 (pl) + REV 1 COR 1 (pl) + REV 2 (lt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a gépjármű-felelősségbiztosításról és a biztosítási kötelezettség ellenőrzéséről (kodifikált változat)	PE-CONS 3632/09 + COR 1 (lt) + COR 2 + REV 1 (mt) + REV 1 COR 1(mt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az egyszerű nyomástartó edényekről (kodifikált változat)	PE-CONS 3634/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fr) + REV 1 (ro) + REV 2 (bg)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a társasági jog területén az egyszemélyes korlátolt felelősségű társaságokról (kodifikált változat)	PE-CONS 3636/1/09 REV 1 + REV 2 (pl)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Unió Tanácsának (ÁLTALÁNOS ÜGYEK és KÜLKAPCSOLATOK) 2009. július 27-én Brüsszelben tartott 2957. ülése			
A Tanács 2009. július 27-i 753/2009/EK rendelete a 43/2009/EK rendeletnek az egyes halállományokra vonatkozó halászati lehetőségek és a kapcsolódó feltételek tekintetében történő módosításáról	11973/09 + COR 1 (lv)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács 2009. július 27-i 754/2009/EK rendelete egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőkifejtési rendszerből történő kizárásáról	11974/09 + COR 1 + COR 2 (sk) + COR 3 (cs)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK irányelvnek egyes határidők meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról A Bizottság nyilatkozata az adatvédelemről, az adatmegosztásról és a „potyázókról” A Bizottság tudomásul veszi az adatvédelemre, az adatmegosztásra és az „állítólagos potyázókra” vonatkozó kérdéseket, amelyeket a biocidekről szóló irányelvben meghatározott, egyes időtartamok meghosszabbítására vonatkozó javaslat megvitatása során vetettek fel. A Bizottság a biocidekről szóló irányelv lényegi felülvizsgálatának keretében fogja átgondolni a megfelelő megoldásokat a felvetett problémákra. A Bizottság nyilatkozata a tagállamok által készítendő megfelelési táblázatokról A Bizottság emlékeztet álláspontjára, miszerint a tagállami átültető intézkedések és az irányelv közötti kapcsolatot bemutató megfelelési táblázatok tagállamok általi létrehozása az uniós polgárok, a jobb szabályozás és az átláthatóság érdekét szolgálja, valamint megkönnyíti annak ellenőrzését, hogy a tagállami szabályok megfelelnek-e a közösségi rendelkezéseknek. Annak fényében, hogy erről az intézmények között horizontális egyeztetések zajlanak, ebben a kérdésben a Bizottság nem áll a Tanácsban létrejött megállapodás útjába, hogy sikeresen lezárulhasson az ez ügyben folyó intézményközi eljárás.	PE-CONS 3624/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (ro)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második Marco Polo program (Marco Polo II.) létrehozásáról szóló 1692/2006/EK rendelet módosításáról	PE-CONS 3660/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács határozata a több tagállam által indított európai metrológiai kutatási és fejlesztési programban való közösségi részvételről	PE-CONS 3661/09 + COR 1 (cs) + COR 2 (de) + COR 3 (mt) + REV 1 (nl)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról (átdolgozás)	PE-CONS 3622/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (lt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: MT
A Bizottság nyilatkozata A Bizottság megerősíti azon szándékát, hogy 2010. június 30-ig fontolóra veszi további anyagok felvételét a rendelet II. mellékletének B. részébe, különösen annak felmérését, hogy a felvétel 24. cikk (3) bekezdésében foglalt feltételei teljesülnek-e. Ez a gyorsított eljárás a következő anyagokra koncentrál: hexaklorobutaidén, 2-brompropán (izo-propil-bromid), jodometán (metil-jodid).			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Málta nyilatkozata Málta aggodalmát fejezi ki a halon nem katonai hajókon történő alkalmazása tekintetében a 6. cikk (2) bekezdésének, a 13. cikk (4) bekezdésének és a VI. mellékletben található kritikus alkalmazásra vonatkozó felsorolásnak a szűk értelmezése miatt. Málta nem ért egyet azzal a szűk értelmezéssel, amely szerint a kereskedelmi hajókon a halont csupán két esetben lehet alkalmazni a személyek által használt helyek inertizálására, nevezetesen: a személyek által használt helyeken lévő lisztpumpák inertizálására, valamint a petróleumot, kőolajt vagy gázt szállító tankhajókon a személyek által használt egyes helyek inertizálására. Ez a szűk értelmezés hátrányosan érinti a Közösség érdekeit, és a környezetvédelem tekintetében nem tartalmaz hozzáadott értéket, mivel – többek között – a harmadik országok lobogója alatt közlekedő hajókat még az európai kikötőkben sem érintik az e rendeletben szereplő rendelkezések. Harmadik országok tengerészeti hatóságai – az „Életbiztonság a tengeren” (SOLAS) tárgyú nemzetközi egyezmény 1992. évi vonatkozó módosításai összefüggésében – a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által megállapított előírásokat hajtják végre. Mindez növeli az európai lobogó alatt közlekedő hajóknak a harmadik országok lobogója alatt közlekedő hajókkal szembeni versenyhátrányát, ami közvetlenül veszélyezteti a tagállamok érdekeit. Ez pedig nem csupán az ellentételezés elmaradásával, hanem egyértelmű vesztséget okozva kockára teszi a Közösség azon képességét, hogy hatást gyakoroljon a tengerészeti ágazatra. Málta fenntartja azt a véleményét, hogy a halon 2402-nek és a halon 1301-nek a belső égésű motorokat, olajtüzelésű vízmelegítőket vagy olajtüzelésű berendezéseket és generátorokat tartalmazó helyiségekben, rakományszivattyú-terekben és egyéb hasonló helyiségekben való alkalmazása az 1994. október 1-jét – a SOLAS 1992. évi módosításainak hatálybalépése dátumát – megelőzően épített hajókon a halon kritikus alkalmazásának minősül. Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 77/91/EGK, a 78/855/EGK, a 82/891/EGK és a 2005/56/EK irányelvnek az egyesülések és szétválások esetében alkalmazandó jelentéstételi és dokumentációs kötelezettségek tekintetében történő módosításáról			
	PE-CONS 3644/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl) + COR 3 (de) + REV 1 (ro)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: ellene szavazott: DE, AT

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az osztrák delegáció nyilatkozata Ausztria támogatja az irányelv célját, azaz a társaságok adminisztratív terheinek csökkentését. E tekintetben számos tervezett intézkedést üdvözl. Ausztria azonban továbbra is fenntartja az irányelvvel kapcsolatos azon alapvető aggályait, melyeket a tanácsi munkacsoport ülésein többször is hangoztatott: az anyavállalatok és 100%-os tulajdonban álló leányvállalataik közötti egyesülés esetén a harmadik irányelv 25. cikke értelmében a közgyűlés összehívása nem írható elő. A társaság átalakítására irányuló intézkedés közgyűlési határozat hiányában azonban összeegyeztethetetlen a részvénytársaságokra vonatkozó osztrák jogszabályok alapelveivel, nevezetesen az elnökség (vezetőség) és a közgyűlés (tulajdonosok) közötti hatáskör-megosztás elvével, valamint a közgyűlési határozatokhoz kapcsolódó jogorvoslati rendszerrel. A szabályozás ezáltal a nemzeti jog olyan nagyarányú módosítását tenné szükségessé, amelyet nem ellensúlyoznak említésre méltó előnyök a társaságok adminisztratív terhei vonatkozásában, mivel egy 100%-os tulajdonban álló leányvállalat közgyűlése minimális szervezési munkával és költséggel összehívható. Következésképp Ausztria elutasítja az irányelvet.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A német delegáció nyilatkozata Németország nagy jelentőséget tulajdonít a társaságok adminisztratív terheinek csökkentésére irányuló célnak, és nyomatékosan támogatja a bürokrácia csökkentését célzó uniós cselekvési programot. A tagállamok számára eddig biztosított lehetőségek kötelező érvényű szabályozássá alakítása két ponton mindazonáltal nem egyszerűsítéshez vezet, hanem jelentős szabályozási terhet ró Németországra, és a társaságok számára többletterheket eredményezhet. Németország ezért nem tudja jóváhagyni az irányelvet. Ez a vállalatcsoporton belüli egyesülés, illetve szétválás esetén a leányvállalat közgyűlésének összehívásától való eltekintés kérdését érinti. Ez összeegyeztethetetlen a német társasági jogban rögzített, az elnökség és a közgyűlés által képviselt tulajdonosok/résztvényesek közötti alapvető hatáskörmegosztás elvével. Németország továbbá arra kényszerül, hogy a társaságokat a vállalatcsoport egyesülését megelőzően egy eddig ismeretlen jog biztosítására, azaz a résztvények visszavásárlására kötelezze, jóllehet a kisebbségi résztvényesek védelme ebben az esetben más módon kellőképpen biztosítva van. Németország ezért üdvözlőné, ha ebben a két esetben a tagállamok megőrizhetnék eddigi szabályozási lehetőségeiket. A szóban forgó változtatásokhoz való ragaszkodás Németország számára érthetetlen, mivel három másik ponton – az eredeti bizottsági javaslatától eltérve – az egyszerűsítést csak lehetőségként tartották meg, illetve csak mint lehetőséget vezették be újonnan. Az irányelv kapcsán javasolt számos egyszerűsítés Németországban már régóta részét képezi a hatályos jognak (a résztvényesek lehetősége a jelentési kötelezettségtől való eltekintésre), illetve többet 2009. augusztus 1-jével vezetnek be a német jogba (egyesülés és szétválás esetén az elektronikus úton való közzététel lehetősége). Ezáltal Németország már eddig is nagymértékben gondoskodott olyan egyszerűsítésekről és költségcsökkentésekről, amelyek a Közösség egészére nézve csak a jövőben, az irányelv végrehajtását követően lesz kötelező érvényű előírás.			
Az Európai Parlament és a Tanács határozata az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökről (ISA)	PE-CONS 3667/09 + REV 1 (lt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a főkatarmékek kereskedelméről	PE-CONS 3668/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (dk) + COR 3 (de) + REV 1 (ga)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: DK, RO, AT

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Dánia nyilatkozata Dánia a tárgyalások során hangsúlyozta, hogy Grönland számára milyen gazdasági és kulturális jelentősége van a fókavadászatnak, különösen a távol eső, kis partmenti közösségekben élő grönlandi vadászok esetében, akik igen nagy mértékben a főkabór-kereskedelemből élnek. A fókavadászat Grönlandon fenntartható módon zajlik. Dánia elismeri, hogy a rendelet lehetővé teszi az inuit közösségek által folytatott vadászatból származó fókatermékek kereskedelmét. Dánia ugyanakkor úgy véli, hogy a fókatermékek kereskedelme önmagában törvényes tevékenység, amelyet nem kellene szükségtelenül akadályozni és megbélyegezni. Dánia véleménye szerint a rendelet negatív hatást gyakorolhat a fókatermékek kereskedelmére, és ezáltal komoly károkat okozhat a grönlandi fókavadászoknak. Dániának kétségei vannak afelől, hogy a piac valóban indokolja az elfogadott rendeletet, és megjegyzi különösen, hogy lehetséges az állatok kíméletére vonatkozó jogos aggodalmak tiszteletben tartása mellett folytatott, fenntartható fókavadászat. Mindezek fényében Dánia úgy határozott, hogy tartózkodik a szavazáskor. Svédország, Finnország és Észtország nyilatkozata Svédország, Finnország és Észtország delegációja az alábbi nyilatkozatot kívánja tenni a fókatermékek kereskedelméről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása kapcsán. A rendelet néhány mentességtől eltekintve a fókatermékek forgalomba hozatalának általános tilalmát vezeti be. Az említett mentességek alapvető fontosságúak annak biztosításához, hogy a nemzeti jog által szabályozott, kizárólag a tengeri erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás céljából folytatott vadászatból, valamint az inuit és más őslakos közösségek által hagyományosan folytatott vadászatból származó fókatermékek továbbra is forgalomba hozhatók legyenek Európában. Ezzel összefüggésben Svédország, Finnország és Észtország rá kíván mutatni, hogy a vadászat nem tartozik az EK hatáskörébe, hacsak nem a fajok megőrzéséhez kapcsolódik. Svédország, Finnország és Észtország emellett aggodalmát kívánja kifejezni a tanácsi rendelet negatív kereskedelempolitikai hatásai miatt, valamint amiatt, hogy a rendelet valószínűleg hátrányosan fogja érinteni az EK és egyes fontos kereskedelmi partnerei között fennálló kereskedelmi kapcsolatokat.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a nyilvános páneurópai digitális cellás földi mobil rádiótávközlés összehangolt közösségi bevezetése számára fenntartandó frekvenciasávokról szóló 87/372/EGK tanácsi irányelv módosításáról	PE-CONS 3673/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (mt) + COR 3 (mt)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról	PE-CONS 3646/09 + COR 1 (pt) + COR 2 (ga)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
A Tanács nyilatkozata a II. címhez A Tanács úgy véli, hogy amennyiben a végrehajtási rendelet tervezetének II. címe szerint információt kell hozzáférhetővé tenni, azt úgy kell értelmezni, hogy ezt az információt nem automatikusan, hanem az érintett tagállam intézményének kérésére késedelem nélkül biztosítják.			
A Tanács nyilatkozata a 16. cikkhez A 16. cikkel kapcsolatban a Tanács úgy véli, hogy ezt a rendelkezést nem kell alkalmazni azokban az esetekben, ha a más tagállamban végzett tevékenységeket a 14. cikk (5) bekezdésének b) pontjában előírtak szerint marginálisnak kell tekinteni.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A spanyol delegáció nyilatkozata a 25 cikk (5), (6) és (7) bekezdéséhez Spanyolország úgy véli, a közös álláspont 25. cikkének (5), (6) és (7) bekezdése a 883/2004/EK rendelet 19. cikkére vonatkozik, és azt ily módon kell érteni és értelmezni. Emiatt – szem előtt tartva, hogy a spanyol jogszabályoknak megfelelően a spanyol közegészségügyi szolgálatok súlyos vészhelyzetekből fakadó, kivételes esetektől eltekintve nem térítik meg az egészségügyi magánintézetek által nyújtott kezeléseket – a spanyol társadalombiztosítási szervek a (7a) bekezdést fogják alkalmazni, és az ilyen esetekben nem tudnak nemzeti visszatérítési rátákat megadni. A közintézményektől függő orvosok és kórházak által nyújtott kezelésekről – figyelembe véve, hogy a biztosított személy nem járul hozzá az ezekkel kapcsolatos költségekhez – a közszférában dolgozó orvosok és kórházak által kiállított számlák a közös álláspont 62. cikkében említett tényleges összegnek felelnek meg. A spanyol delegáció nyilatkozata a 30. cikkhez Spanyolország úgy véli, hogy e rendelet 30. cikkének tartalmaznia kellett volna a C-50/05 sz. Maija T. I. Nikula ügyben hozott ítélet 2. pontját, amely a következőket állapítja meg: „<i>Ellentétes azonban az EK 39. cikkel az, ha a másik tagállam intézményeitől kapott nyugdíjak összegét abban az esetben is figyelembe veszik, ha a járulékokat e másik tagállamban az ott kapott munkajövedelem terhére már megfizették. Az érintettek feladata annak megállapítása, hogy korábban ténylegesen sor került-e a járulékfizetésre.</i>” A szükséges konszenzus és egyhangúság elérésére törekedve a spanyol delegáció elfogadhatónak találja, hogy a 30. cikk ne tartalmazzon olyan konkrét bekezdést, amely ezen ítélet 2) pontjára utalna, mivel meggyőződése szerint ezen ítélet tartalma továbbra is alkalmazható, és ezért az intézmények és a kedvezményezettek megkövetelhetik annak alkalmazását. A spanyol kormány ilyen értelemben fenntartja magának a jogot, hogy támogassa e döntés esetleges kedvezményezettjeinek a kereseteit. A járulékösszegek átvállalása és közvetlen átutalása érdekében a spanyol kormány továbbá elkötelezte magát megállapodások és egyezmények megkötésére olyan tagállamokkal, amelyek adott esetben alkalmazzák a 883/2004/EK rendelet 30. cikkét, és ennek következtében a saját betegbiztosítási rendszerük finanszírozása érdekében járulékot vonnak le a spanyol nyugdíjakból. A spanyol kormány célja az olyan migráns munkavállalókat érő pénzügyi veszteségek elkerülése, akik spanyolországi nyugdíjra jogosultak, és akik olyan más tagállamok területén tartózkodnak, amelyek e nyugdíjak tekintetében járulékot szednek be.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Tanács nyilatkozata a 33. cikkhez A 33. cikk tekintetében a Tanács úgy véli, hogy – az igazgatási bizottság által az alkalmazandó jogszabályok meghatározása céljából elkészítendő dokumentumnak egyértelműen elő kell írnia annak feltüntetését, hogy a munkavállaló jogosult-e munkahelyi balesetből vagy foglalkozási megbetegedésből származó bármilyen ellátásra; – az alaprendelet 36. cikke (1) és (2) bekezdéséhez hasonlóan a 33. cikk (1) és (2) bekezdését is együttesen kell vizsgálni. A holland, a német, az olasz, az osztrák és a spanyol delegáció együttes nyilatkozata a 45. cikk (6) bekezdéséhez, valamint a 46. cikk (2) és (3) bekezdéséhez Elismerve annak jelentőségét, hogy a végrehajtási rendelet – nem korlátozza az adott személy azon jogait, hogy az egy vagy több tagállam jogszabályai szerinti nyugdíj megadásának elhalasztását kérje (a közös álláspont 46. cikkének (2) bekezdése) vagy, hogy nyugdíj iránti kérelmét visszavonja anélkül, hogy az valamennyi érintett tagállamban való visszavonásnak minősülne (a közös álláspont 46. cikkének (3) bekezdése); vagy – nem kötelezi a tagállamokat, hogy visszamenőleg nyugdíjat adjanak, ha az érintett személy az ebben a tagállamban teljesített időszakokra vonatkozó információkat tart vissza, amikor más tagállamokban nyújt be nyugdíj iránti kérelmet (a közös álláspont 45. cikkének (6) bekezdése); Ausztria, Hollandia, Németország, Olaszország és Spanyolország azzal a feltétellel tudja elfogadni ezeket a rendelkezéseket, ha egyértelmű, hogy ez nem jelent akadályt azon nemzeti jogszabályok vagy jogelvek alkalmazására nézve, amelyek értelmében az igényelhető jogokról való lemondás nem járhat a szociális biztonsági ellátásokat, jövedelemtámogatást vagy egyéb szociális támogatást nyújtó intézmények számára terhekkel. A Tanács nyilatkozata az 54. cikkhez A Tanács úgy véli, hogy az igazgatási bizottság részéről további vizsgálatra lesz szükség gyakorlati végrehajtási intézkedések elfogadása céljából, nevezetesen az önálló vállalkozók munkanélküli ellátásai kiszámításának technikai vonatkozásaival kapcsolatban.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Tanács nyilatkozata az 55. cikk (4) bekezdéséhez Az 55. cikk (4) bekezdése előírja, hogy azon tagállam intézménye, ahol a munkanélküli munkát keres, az illetékes intézmény kérésére köteles havonta tájékoztatás adni. A Tanács úgy véli, hogy nem szükséges a szövegben meghatározni, hogy a kért tájékoztatás tartalmazzon arra vonatkozó információkat, hogy a munkanélküli aktívan keres-e munkát, ugyanis azon tagállam illetékes intézménye, ahol a munkanélküli munkát keres, a tagállam saját jogszabályai alá tartozó munkanélküliekkel megegyező módon kezeli e személyt, biztosítva, hogy a munkanélküli ugyanazon kötelezettségek és ellenőrzési eljárások vonatkozzanak. Ezenfelül világosan kell látni, hogy önmagában az a tény, hogy azon tagállam intézménye, ahol a munkanélküli munkát keres, nem ad havonta tájékoztatást, nem vezet az ellátások illetékes tagállam által történő odaítélésének felfüggesztéséhez. A Tanács nyilatkozata az 59. cikkhez A Tanács úgy véli, hogy ugyancsak tisztán kell látni, hogy az 59. cikk mind az illetékesség, mind a tagállamok közti elsőbbség változására vonatkozik. A Tanács nyilatkozata a 60. cikkhez A Tanács úgy véli, hogy a 60. cikk tekintetében és az alaprendelet 68. cikkében említett elsőbbségi szabályokkal kapcsolatban tisztázni kell, hogy az említett 68. cikk alkalmazásában a „munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenységeken alapuló jogosultságok” az azon tagállamok joga szerinti jogosultságokat jelentik, amelynek jogszabályait az alaprendelet II. címe szerint – a munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenységük miatt, az alaprendelet 11. cikk (2) bekezdésében említett eseteket is beleértve – alkalmazni kell. A Tanács nyilatkozata a 64. cikkhez A 64. cikk tekintetében a Tanács úgy véli, hogy az e cikkben felsorolt minden egyes korcsoport egy főre jutó éves átlagos költségének kiszámításakor a tagállamok — statisztikai adataik alapján — összesített átlagot határozhatnak meg, amennyiben ezek az adatok kisebb korcsoportokra vannak lebontva.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A Tanács nyilatkozata a 70. cikkhez A 70. cikk tekintetében a Tanács úgy véli, hogy az igazgatási bizottságnak tovább kell vizsgálnia a visszatérítési módszereket. Ezt a rendelkezést ezért legkésőbb öt évvel a rendelet hatályba lépését követően értékelni kell annak megvizsgálása céljából, hogy az a költségek tagállamok közötti egyenlő és kiegyensúlyozott megosztását eredményezi-e. A Tanács ezenkívül egyetért abban, hogy ez a cikk nem érinti az alaprendelet 86. cikkében foglaltakat. A Tanács nyilatkozata a 72. cikk (3) bekezdéséhez A Tanács egyetért azzal, hogy az aránytalan költségek elkerülése érdekében a haladéktalan átutalás kötelezettsége kisebb összegekre ne vonatkozzon. A Bizottság nyilatkozata az EESSI-hálózaton (Electronic Exchange of Social Security Information – a társadalombiztosítási információk elektronikus cseréje) keresztül továbbított adatokról Az EESSI-hálózaton (Electronic Exchange of Social Security Information – a társadalombiztosítási információk elektronikus cseréje) keresztül a 883/2004/EK rendeletben és végrehajtási rendeletében megállapított társadalombiztosítási együttműködés keretében továbbított adatok cseréje kizárólag az illetékes intézmények között, a fent említett rendeletek alkalmazásában történik. A Bizottság emlékeztet arra, hogy jelenleg az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendeletek alapján ugyanezen adatok illetékes intézmények közötti cseréje többnyire papír nyomtatványok formájában történik. A jegyzékben nincsenek érzékeny adatok, mivel a társadalombiztosítás valamennyi ágában tevékenykedő intézmények adatait tartalmazza, amint az a betegbiztosítók esetében az európai egészségbiztosítási kártyával (EHIC) kapcsolatban már ma is működik. A Bizottság újól megerősíti, hogy az EESSI-hálózaton keresztül továbbított adatok a hozzáférési pontok közötti átvitel során kódolva vannak. A Bizottság kizárólag abból a célból fér hozzá az EESSI-hálózaton keresztül továbbított adatokhoz, hogy technikai szempontból biztosítsa az EESSI-hálózat megfelelő működését, karbantartását és fejlesztését.			
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet módosításáról és mellékletei tartalmának meghatározásáról	PE-CONS 3647/09	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A portugál delegáció egyoldalú nyilatkozata Az 1. cikk (17) bekezdéséről Portugália egyetért az alaprendelet 62. cikkének (3) bekezdésére vonatkozó módosításokkal, amelyek biztosítják azt, hogy a munkanélküli-ellátások kiszámítása tekintetében mind a határ menti munkavállalók, mind a nem határ menti munkavállalók tekintetében ugyanazon módszer kerüljön alkalmazásra, ha legutóbbi tevékenységük során az illetékes tagállamtól eltérő tagállamban tartózkodtak, valamint Portugália emlékeztet az említett rendeletet jóváhagyó tanácsi ülés jegyzőkönyvében szereplő nyilatkozatra, amely szerint „a Tanács és a Bizottság elismeri, hogy Portugáliának a 11. cikk (3) bekezdésének c) pontjára és a 65. cikk (6) és (7) bekezdésére vonatkozó megállapodása nem sérti az országnak arra vonatkozó kérését, hogy Portugália és más olyan országok közötti költségmegosztások során, amelyek nem uniós tagállamok, Portugália méltányos bánásmódban részesüljön az e rendelet elfogadását követően megtárgyalandó megállapodások összefüggésében.” A máltai kormány és az Európai Bizottság közös nyilatkozata Az alábbi törvények értelmében fizetett nyugdíjakkal a 883/2004/EK rendelet hatályába való beemelése nem sérti az e rendszerek nemzeti jogban való/nemzeti jog szerinti osztályozását: a fegyveres erőkről szóló törvény (220. fejezet), a rendőrségről szóló törvény (164. fejezet), a börtönökről szóló törvény (260. fejezet), valamint a nyugdíjakról szóló rendelet (93. fejezet). Az olasz delegáció egyoldalú nyilatkozata Olaszországnak a 87. cikk (10a) bekezdésére vonatkozó megállapodása nem sérti az országnak arra vonatkozó kérését, hogy Olaszország és más olyan államok közötti költségmegosztások során, amelyek nem uniós tagállamok, Olaszország méltányos bánásmódban részesüljön az e rendelet elfogadását követően megtárgyalandó megállapodások összefüggésében.			

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A holland delegáció egyoldalú nyilatkozata A Bizottság javaslatában a „Q. HOLLANDIA” címsor 5. pontjában szereplő bejegyzéssel kapcsolatosan – amely olyan helyzetekre vonatkozó biztosítási modellt tartalmaz, amelyekben az alkalmazandó jogszabályok és/vagy a tagállami illetékesség a családi ellátások nyújtása terén megváltozik – az a megállapodás született, hogy az a továbbiakban nem szükséges a közös álláspont új 59. cikke (2) bekezdésének rendelkezései következtében, amely előírja, hogy a családi ellátások kifizetése – amennyiben az alkalmazandó jogszabályok és/vagy a tagállami illetékesség a családi ellátások nyújtása terén megváltozik – attól az időponttól kezdve esedékes, amikor az első tagállam a kifizetést beszünteti.			
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a hitelminősítő intézetekről	PE-CONS 3642/09 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (sk) + COR 4 (sv) + REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl) + REV 2 (cs) + REV 2 COR 1 (cs) + REV 3 (de) + REV 3 COR 1 (de)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Közösségben történő határokon átnyúló fizetésekről, és a 2560/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről	PE-CONS 3665/09 + COR 1 (cs)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: DE, FI

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
A lengyel delegáció nyilatkozata Lengyelország a tárgyalások során a kompromisszum szellemében beleegyezett mind a multilaterális bankközi díjjal, mind a pénzforgalmi szolgáltató elérhetőségével kapcsolatos új rendelkezések bevezetésébe, feltéve, hogy az euroövezeten kívüli tagállamok megfelelő átmeneti időszakot kapnak, amely lehetővé teszi számukra nemzeti fizetési rendszereik szükséges kiigazítását és az abba való szükséges befektetést, kellő figyelemmel a helyi piacok sajátosságaira. Lengyelország aggályai fokozódtak az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások folyamán hozott azon döntések következtében, melyek értelmében a 8. cikk (4) bekezdésében megállapított öt-, illetve két éves átmeneti időszak négy, illetve egy évre rövidült; ez alapvető negatív következménnyel járhat a lengyel bankszféra számára. Mindazonáltal Lengyelország támogatja a kompromisszumot. Lengyelország ugyanakkor hangsúlyozni kívánja, hogy az euroövezeten kívüli, ahhoz 2013. november 1. után csatlakozó tagállamok még részesülnek a 2014. november 1-ig tartó átmeneti időszakban; Lengyelország úgy ítéli meg, hogy ez nyilvánvaló a 8. cikk (4) bekezdéséből és a (13) preambulumbekkezdésből.			
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 2006/48/EK, a 2006/49/EK és a 2007/64/EK irányelvnek a központi hitelintézetek kapcsolt bankjai, egyes szavatolótőke-elemek, nagykockázat-vállalások, felügyeleti szabályok és válságkezelés tekintetében történő módosításáról	PE-CONS 3670/09 + REV 1 (es) + REV 2 (bu) + REV 3 (de)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette
Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről	PE-CONS 3666/09 + COR 1 + COR 2 (bu) + COR 3 (el) + COR 4 (sv) + REV 1 (lt) + REV 2 (it)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS			
A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
Az Európai Parlament és a Tanács határozata a pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat területén egyes tevékenységeket támogató közösségi program létrehozásáról	PE-CONS 3671/09 + REV 1 (hu) + REV 2 (de)	minősített többség	valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
2009. július 3-án lezárt írásbeli eljárás Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága eljárási szabályzatának módosításai 9747/09 + COR 1 (sv) A Tanács 2009. július 3-i 2009/528/EK, Euratom határozata az Európai Közösségek Bizottsága új tagjának kinevezéséről 11528/09 2009. július 6-án lezárt írásbeli eljárás A Tanács 2009. július 6-i 613/2009/EK rendelete az Európai Közösségek harmadik országban szolgálatot teljesítő tisztviselőinek, valamint ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak javadalmazására 2008. július 1-jétől alkalmazandó korrekciós szorzók megállapításáról 10447/09 Dánia nyilatkozata Dánia alapvetően fontosnak tartja, hogy az EU tisztviselőire az országhatárokra való tekintet nélkül vonatkozzon az egyenlő elbánás elve. Mivel az elfogadott kiigazítási módszer a választás szabadságán alapul és így nem garantálja az elbánás teljes egyenlőségét, Dánia a javaslat ellen szavaz. Emlékeztet továbbá arra, hogy az EU tisztviselőinek javadalmazására és nyugdíjára alkalmazott kiigazítási módszert elvi alapon ellenzi, tekintettel az uniós intézmények tisztviselőinek magas fizetésére. Az Európai Unió Tanácsának (GAZDASÁGI és PÉNZÜGYEK) 2009. július 7-én Brüsszelben tartott 2954. ülése	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 7-i 625/2009/EK rendelete az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról (kodifikált változat) 10347/09 A Tanács 2009. július 7-i 598/2009/EK rendelete az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről 11080/09 + COR 1 (ro) A Tanács 2009. július 7-i 599/2009/EK rendelete az Egyesült Államokból származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a behozatalra megállapított ideiglenes vám végleges beszedéséről 11084/09 A Tanács következtetései a prociklikusságról 11880/09 A Tanács 2009. július 7-i 2009/591/EK határozata a Lettországból fennálló túlzott hiányról 11659/09 A Tanács ajánlása a Lettországból fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11660/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 7-i 2009/587/EK határozata a Máltán fennálló túlzott hiányról 11395/09	
A Tanács ajánlása Máltának a túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11396/09	
A Tanács 2009. július 7-i 2009/588/EK határozata a Litvániában fennálló túlzott hiányról 11397/09	
A Tanács ajánlása a Litvániában fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11398/09	
A Tanács 2009. július 7-i 2009/589/EK határozata a Lengyelországban fennálló túlzott hiányról 11399/09	
A Tanács ajánlása a Lengyelországban fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11400/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács ajánlása a Magyarországon fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11404/09	
A Tanács 2009. július 7-i 2009/590/EK határozata a Romániában fennálló túlzott hiányról 11401/09	
A Tanács ajánlása a Romániában fennálló túlzott költségvetési hiány megszüntetéséről 11402/09	
A Tanács 2009. július 7-i véleménye Belgium 2008–2013-as időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról 11627/09	
A Tanács 2009. július 7-i véleménye Ausztria 2008–2013-as időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról 11628/09	
A Tanács 2009. július 7-i véleménye Szlovénia 2008–2011-es időszakra vonatkozó aktualizált stabilitási programjáról 11629/09	
A Tanács 2009. július 7-i véleménye Szlovákiának a 2008–2011-es időszakra vonatkozó stabilitási programjáról 11630/09	
A Tanács 2009. július 7-i véleménye Romániának a 2008–2011-es időszakra vonatkozó aktualizált konvergenciaprogramjáról 11631/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
2009. július 9-én lezárt írásbeli eljárás Az állam-, illetve kormányfői összetételben üléselő Tanács 2009. július 9-i 2009/532/EK határozata azon személy kijelöléséről, akit a Bizottság elnökévé kíván kinevezni a 2009–2014-es időszakra 11811/09 Az Európai Unió Tanácsának (MEZŐGAZDASÁG) 2009. július 13-án Brüsszelben tartott 2956. ülése A Tanács 2009. július 13-i 617/2009/EK rendelete a kiváló minőségű marhahús behozatalára vonatkozó autonóm vámkontingens megnyitásáról 11276/09 A Tanács határozata az áruk TIR-igazolvánnyal történő nemzetközi fuvarozására vonatkozó vámegyezmény (1975. évi TIR-egyezmény) módosítására irányuló javaslatot illetően a Közösség által képviselendő álláspontból 11044/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (it) + REV 3 (sk) + REV 4 (pl) A Tanács 2009. július 13-i 626/2009/EK rendelete az Indiából származó egyes grafittelektroda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes vám kivetésére vonatkozó, a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése alapján indított részleges időszakos felülvizsgálat lezárásáról 11325/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 13-i 2009/592/EK határozata a Lettországnak nyújtandó középhávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló 2009/290/EK határozat módosításáról 11805/09 A Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség, másrészt a csendes-óceáni államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 5558/2/09 + ADD 1-20 + ADD 12 COR 1 (pt) + ADD 13 REV 1 (pt) + ADD 19 COR 1 (et) + ADD 19 COR 2 (mt) A Tanács határozata az egyrészt a kelet- és dél-afrikai államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó átmeneti megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 5556/09 + ADD 1-35 + COR 1 (sk) + COR 2 (de) + ADD 4 COR 1 (pt) + ADD 7 REV 1 (pt) + ADD 13 COR 1 (pt) + ADD 13 COR 2 (bg) + ADD 15 COR 1 (bg) + ADD 17 COR 1 (bg) + ADD 18 REV 1 + ADD 19 REV 1 + ADD 20 REV 1 + ADD 21 REV 1 + ADD 22 REV 1 + ADD 23 REV 1 + ADD 24 REV 1 + ADD 26 COR 1 (bg) + ADD 29 COR 1 (pt)+ ADD 29 COR 2 (bg) + ADD 30 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 1 (bg)+ ADD 32 COR 2 (sk) + ADD 35 COR 1 (bg) A Tanács határozata a tagállamok által az Európai Fejlesztési Alapba fizetendő pénzügyi hozzájárulás meghatározásáról (2009. évi második részlet) 11543/09 2009. július 16-án lezárt írásbeli eljárás	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 16-i 2009/552/EK, Euratom határozata az Európai Közösségek Bizottsága új tagjának kinevezéséről 11878/1/09 REV 1 (en) Az Európai Unió Tanácsának (ÁLTALÁNOS ÜGYEK és KÜLKAPCSOLATOK) 2009. július 27-én Brüsszelben tartott 2957. ülése A Tanács határozata az egyrészről az Európai Közösség, az Európai Szén- és Acélközösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Türkmenisztán között a kereskedelemről és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodás Európai Közösség általi megkötéséről 11549/1/09 REV 1 A Tanács 2009. július 27-i 2009/597/KKBP határozata az Európai Unió és a Horvát Köztársaság között a Horvát Köztársaságnak a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletben (Atalanta-művelet) történő részvételéről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 10088/09 + COR 1 (fi)	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

EGYÉB JOGI AKTUSOK

**Nyilvánosságra hozott
szavazatok/nyilatkozatok**

Az Európai Unió tagállamainak nyilatkozata a Horvát Köztársaság Atalanta-műveletben való részvételével kapcsolatos követeléseikről való lemondásról

A Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről (Atalanta-művelet) szóló 2008/851/KKBP együttes fellépést alkalmazó EU-tagállamok, a belső jogrendjük által megengedett mértékben, lehetőség szerint igyekeznek lemondani a Horvát Köztársasággal szemben – saját állományuk tagjainak sérülése, elhalálozása, vagy a tulajdonukat képező és az EU válságkezelési művelet által használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerült igényekről, amennyiben az ilyen sérülést, elhalálozást, kárt vagy veszteséget:
a Horvát Köztársaság személyi állományának valamely tagja az Atalanta-művelettel kapcsolatos hivatali kötelessége teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy a szándékos mulasztás esetét,
vagy a Horvát Köztársaság tulajdonát képező eszköz használata okozta, amennyiben az eszközt a művelettel kapcsolatban használták, kivéve az Atalanta-művelethez tartozó állomány ezen eszközt használó, a Horvát Köztársaságból származó tagja által elkövetett súlyos gondatlanság vagy szándékos mulasztás esetét.

A Horvát Köztársaság nyilatkozata az Atalanta-műveletben részt vevő bármely állammal szembeni követeléséről való lemondásról

A Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről (Atalanta-művelet) szóló 2008/851/KKBP együttes fellépést alkalmazó Horvát Köztársaság a belső jogrendje által megengedett mértékben, lehetőség szerint igyekszik lemondani az Atalanta-műveletben részt vevő bármely más állammal szemben – saját állománya tagjainak sérülése, elhalálozása, vagy a tulajdonát képező és az Atalanta-művelet által használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerült igényekről, amennyiben az ilyen sérülést, elhalálozást, kárt vagy veszteséget:
a személyi állomány valamely tagja az Atalanta-művelettel kapcsolatos hivatali kötelessége teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy szándékos mulasztás esetét,
- vagy az Atalanta-műveletben részt vevő államok tulajdonát képező eszköz használata okozta, amennyiben az eszközt a művelettel kapcsolatban használták, kivéve az EU válságkezelési művelethez tartozó állomány ezen eszközt használó tagja által elkövetett súlyos gondatlanság vagy szándékos mulasztás esetét.

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS

EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
Spanyolország nyilatkozata Az Európai Unió és a Horvát Köztársaság között a Horvát Köztársaságnak a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletben (Atalanta-művelet) történő részvételéről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról” szóló tanácsi határozattervezet vonatkozásában Spanyolország az EUSz. 24. cikkének (5) bekezdésével összhangban kijelenti, hogy a megállapodás tartalma miatt annak meg kell majd felelnie saját alkotmányos eljárási követelményeinek. E nyilatkozat a megállapodásban foglaltak szerint nem akadályozza meg annak ideiglenes alkalmazását. A Tanács 2009. július 27-i 2009/571/KKBP együttes fellépése az Európai Unió grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról 11833/09 + COR 1 (pl) + REV 1 (nl) Tanács 2009. július 27-i 2009/570/KKBP határozata a grúziai konfliktussal kapcsolatos független nemzetközi tényfeltáró misszióról szóló 2008/901/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról 11823/09 A Tanács 2009. július 27-i 2009/572/KKBP együttes fellépése az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról (EUMM Georgia) szóló 2008/736/KKBP együttes fellépés módosításáról és meghosszabbításáról 11471/09 A Tanács 2009. július 27-i 2009/573/KKBP közös álláspontja a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2006/795/KKBP közös álláspont módosításáról 11854/09 + COR 1 (fi) A Tanács következtetései Kenyáról 12440/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 27-i 680/2009/EK rendelete az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet módosításáról 11085/09 A Tanács 2009. július 27-i 2009/569/KKBP határozata a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról 10317/09 A Tanács következtetései az 1994–1999-es és a 2000–2006-os programozási időszak strukturális intézkedései keretében szennyvízkezelésre fordított kiadások eredményességéről szóló számvevőszéki 3/2009. sz. különjelentésről 11995/09 A Tanács 2009. július 27-i 2009/593/EK határozata a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banka Slovenije külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról 11244/09 A Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség, másrészt a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött, e két államnak az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségben való részvétele módjáról szóló megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírásáról 10701/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
Az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok kábítószer elleni cselekvési terve (2009–2013) 12185/09 A Tanács következtetései a civil szereplők közösségi fejlesztési együttműködésbe történő bevonásának a Bizottság általi irányításáról szóló 4/2009. sz. számvevőszéki különjelentésről 12194/09 + COR 1 (fi) A Tanács 2009. július 27-i 681/2009/EK rendelete a többek között Malajziából származó egyes polietilén-tereftalátok behozatalára végleges dömpingellenes vámot kivető 192/2007/EK rendelet új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának befejezéséről, az említett ország egyik exportőrétől történő behozatal tekintetében a vám ismételt kivetéséről, valamint e behozatal nyilvántartásba vételének megszüntetéséről 11564/09 + COR 1 (et) A Tanács 2009. július 27-i 703/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból származó hengerhuzalok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint a Moldovai Köztársaságból és a Törökországból származó hengerhuzalok behozatalára vonatkozó eljárás megszüntetéséről 11865/09 A Tanács 2009. július 27-i 682/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megszüntetéséről 11777/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. július 27-i 2009/618/EK határozata a Cotonoui Megállapodás 96. cikke alapján a Guineai Köztársasággal folytatott konzultációs eljárás lezárásáról 11766/09 A Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 17462/08 + ADD 1-9 + COR 1 (it) + COR 2 (hu) + COR 3 (et) + COR 4 (hu) + COR 5 + COR 6 (se)+ ADD 2 REV 1 + ADD 3 REV 1 + ADD 4 REV 1 + ADD 5 REV 1 + ADD 9 REV 1 (it) A Tanács határozata az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-járadékának megítélésére vonatkozó rendelkezések alkalmazására irányuló részletes szabályoknak az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 28a. cikkének (10) bekezdése szerinti megállapításáról szóló szabályok módosításáról 11712/09 + REV 1 (mt) A Tanács következtetései Izland európai uniós tagság iránti kérelméről 12311/09 Az Európai Unió Tanácsának (ÁLTALÁNOS ÜGYEK és KÜLKAPCSOLATOK) 2009. július 27-én és 28-án Brüsszelben tartott 2958. ülése A Tanács következtetései Szomáliáról 12441/09	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács következtetései az EUMM Georgia misszióról 12243/09 2009. augusztus 4-én lezárt írásbeli eljárás A Tanács 2009. augusztus 4-i 2009/599/KKBP határozata a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2006/795/KKBP közös álláspont végrehajtásáról 12387/09 + COR 1 + COR 2 (fi) 2009. augusztus 7-én lezárt írásbeli eljárás A Tanács 2009. augusztus 7-i 2009/605/KKBP együttes fellépése az Európai Unió koszovói különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló 2009/137/KKBP együttes fellépés módosításáról 12480/09 + REV 1 (sk) + REV 2(el) 2009. augusztus 13-án lezárt írásbeli eljárás A Tanács 2009. augusztus 13-i 2009/615/KKBP közös álláspontja a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2006/318/KKBP közös álláspont módosításáról 12582/09 + COR 1 (sv) + ADD 1 2009. augusztus 17-én lezárt írásbeli eljárás	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2009. JÚLIUS–AUGUSZTUS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács 2009. augusztus 17-i 768/2009 rendelete a többek között Vietnamból származó rozsdamentes acélból készült egyes kötőelemek és részeik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1890/2005/EK rendelet módosításáról 12433/09 2009. augusztus 27-én lezárt írásbeli eljárás A Tanács 2009. augusztus 27-i 803/2009/EK rendelete a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről származó, illetve a Tajvanból feladott (függetlenül attól, hogy Tajvanból származóként lettek-e bejelentve), vasból vagy acélból készült egyes csőillesztékekre, illetve csőszerevényekre vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a Chup Hsin Enterprise Co. Ltd-nek és a Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd-nek nyújtott mentesség hatályon kívül helyezéséről 12593/1/09 REV 1	